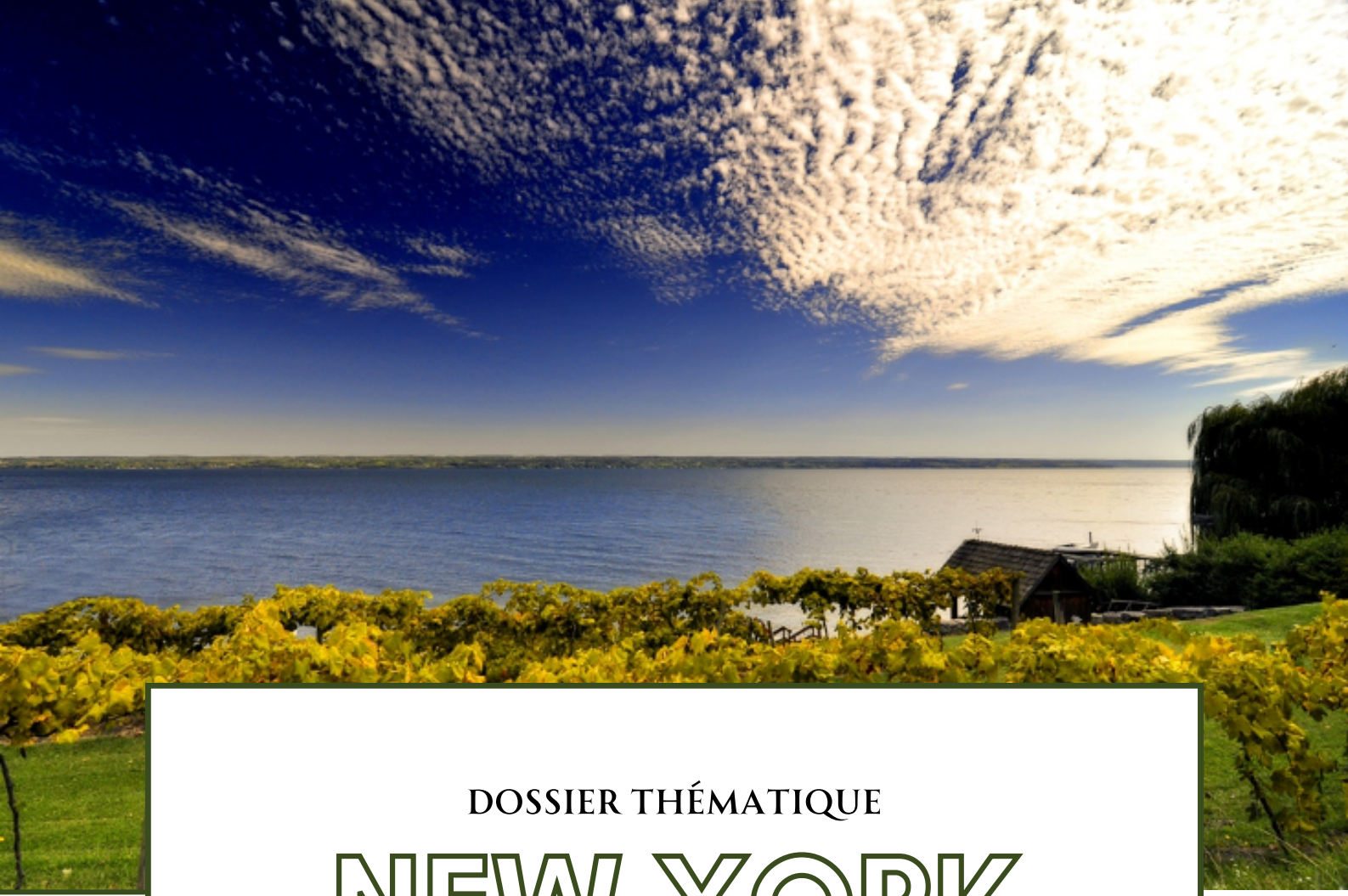
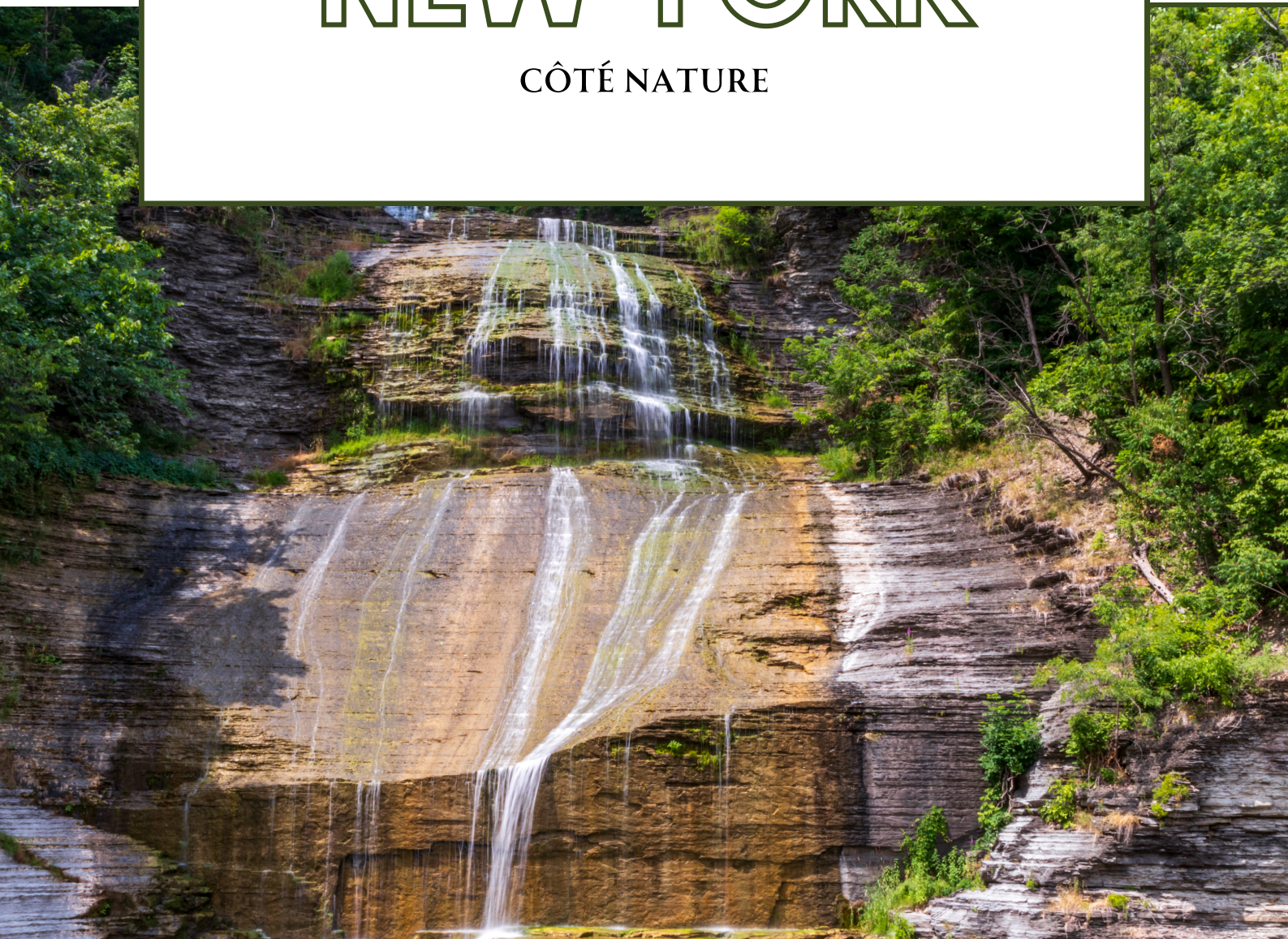


DOSSIER THÉMATIQUE

NEW YORK

CÔTÉ NATURE



DÉCOUVERTE DE L'UPSTATE NEW YORK

Si à Paris, on a fini par découvrir la plage sous les pavés, on peut tout autant s'évader des gratte-ciel de New York et partir en escapade à seulement quelques heures de route de Manhattan, en s'immergeant dans la bucolique région des **Finger Lakes.**

Cette région est arrosée par les **Chutes du Niagara**, destination touristique emblématique, mais aussi le lac Ontario, les lacs des Finger Lakes, l'ancien territoire des **Iroquois,** le canal Erié et d'innombrables cascades.

L'eau y est omniprésente, magnifiant ses grands **espaces sauvages** éclatant de couleurs lors de l'été indien. Les sols travaillés par les glaciers et le climat régional ont permis la culture de vignobles réputés qui font de l'état de New York, **le troisième producteur de vin des Etats-Unis.**

Partout flotte le parfum de l'Amérique villageoise et provinciale, fière de son histoire et de son terroir, chérissant les merveilles spécifiques de la région qui sont autant d'attractions réputées comme l'International Museum of Photography & Film de Rochester, l'exceptionnel musée de verre de Corning, son architecture ancienne, sa collection de chais ou le prestigieux campus d'Ithaca.

Facile à combiner avec un séjour new-yorkais, la région peut aussi s'insérer dans un itinéraire transfrontalier avec le Québec et l'Ontario, ou être une étape de quelques jours entre la côte Atlantique et les Grands Lacs. Elle offre en effet de multiples activités, quelle que soit la saison.

SOMMAIRE

04
LES FINGER LAKES… SUR LE BOUT DES DOIGTS

05
QUAND LE VIN EST TIRÉ…

06
QUE D'EAU, QUE D'EAU !

07
NE RESTEZ PAS DE VERRE !
ENVOLEZ-VOUS !

08
UNE OFFRE CROSS CANAL

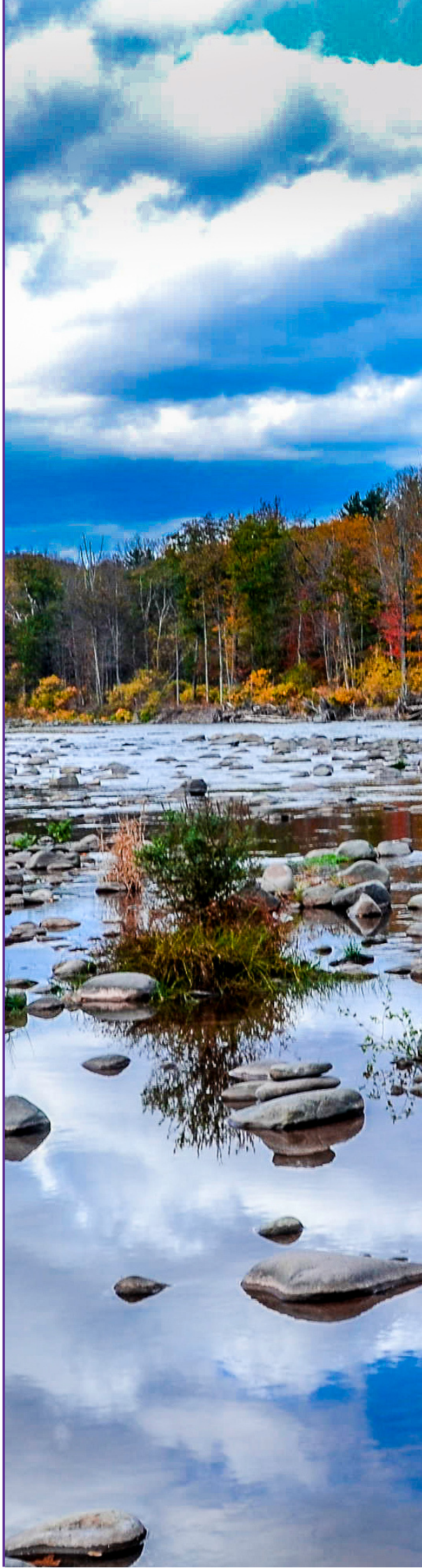
09
SHOPPING

10
TOPS 10

12
ACCÈS ET TRANSPORTS

17
QUELQUES HÉBERGEMENTS

18
CONTACTS



LES FINGER LAKES…SUR LE BOUT DES DOIGTS

Très effilés et profonds, bordés de forêts, vignobles et villages, les Finger Lakes, témoins de l'ancienne glaciation, ont mis la main sur le paysage. Perpendiculaires au lac Ontario, 11 lacs presque parallèles s'étirent du Nord au Sud.





Faites-vous la main sur chacun des lacs dont les rives étaient autrefois occupées par les tribus de la confédération iroquoise : Canadice, Canandaigua, Conesus, Hemlock, Honeoye, Keuka, Owasco, Otisco, Skaneateles, Cayuga et Seneca. Ces deux derniers, les plus grands et les plus profonds, s'allongent sur une soixantaine de kilomètres pour une largeur de cinq seulement.

....Gardez la main en vous offrant une croisière ou en pratiquant un sport nautique, sinon notre petit doigt nous dit que vous vous en mordrez forcément les vôtres.





QUAND LE VIN EST TIRÉ...

Durant les mois d'automne et d'hiver, la chaleur emmagasinée par les lacs produit un effet adoucisseur en se libérant, atténuant la rigueur du climat continental. Dès la fin du XIXe siècle, les vignes ont commencé à orner le paysage, le raisin étant protégé du gel, que ce soit lors de la pousse ou au moment des vendanges.





On recense plus de 100 producteurs dans la région des Finger Lakes. On y trouve Chardonnay, Pinot Noir, Cabernet Franc et autres cépages franco-américains. La région est particulièrement réputée pour ses Riesling (les meilleurs du monde selon l'œnologue de notre Figaro national !), Gewurztraminer, ses vins pétillants et même l'hydromel.

L'appellation Finger Lakes American Viticulture Area (AVA) inclut deux des plus anciennes maisons viticoles du pays, la Pleasant Valley Wine Company (1860) au Keuka Lake, et O-Neh-Da Vineyard (1872) sur l'Hemlock Lake, qui produit même du vin de messe. On a même trouvé une exploitation française, le Domaine LeSeurre.

Œnotourisme oblige, on trouve partout autant à boire (vins mais aussi bière artisanale des brasseries locales) qu'à manger, l'environnement étant propice à de **nombreuses manifestations, festivals, dégustations** forcément rubis sur l'ongle, cours de cuisine, marchés et routes des vins, visites aux boutiques spécialisées et tables renommées. Le New York Wine & Culinary Center de Canandaigua est particulièrement réputé.

Autre occasion de déguster à ne pas vendanger, plus à l'Ouest, la Niagara Wine Trail aligne les chais de l'appellation Niagara Escarpment Viticulture Area, la région étant riche de deux des trois appellations qui font de l'état de New York, le 3ème producteur de vin des USA.

QUE D'EAU, QUE D'EAU

Le Nord-ouest de l'état de New York, traversé par l'escarpement du Niagara, est arrosé par un bon millier de chutes d'eau ! On ne compte plus les State Parks, bucoliques à souhait, dont la verdeur et la fraîcheur attirent randonneurs, pique-niqueurs et campeurs.

L'écume mousseuse frangeant les eaux de ses **cascades dégringolant** vers Cayuga Lake donne son nom au Buttermilk Falls State Park. Le Watkins Glen State Park est parcouru par un long défilé de 2 miles, jalonné de 19 cascades et dominé par des falaises de 60 mètres de haut.

Aux portes d'Itahaca, le Taughannock Falls State Park protège **une chute de plus de 70 mètres**, tandis que les Ithaca Falls alignent 6 chutes d'eau, des cascades et des rapides scandant Fall Creek, gorge creusée il y a 15.000 ans sur un mile de long. Des parois en à-pic de plus de 180 mètres de haut taillées par la rugissante Genesee River rythmée par 3 chutes, valent au Letchworth State Park, son surnom de Grand Canyon de l'Est. Ce fut l'un des derniers refuges des Iroquois.



De jour comme de nuit, été comme hiver, le spectacle offert par Niagara Falls, le Tonnerre des Eaux des Indiens, n'est jamais le même. Marchez sur les sentiers du Niagara Falls State Park, le plus ancien du genre aux Etats-Unis et qui permet une expérience nature bien différente de celle du côté canadien. Paysagé par Frederick Law Olmsted, le concepteur de Central Park, il date de 1885.

Ne manquez surtout pas une sortie forcément bien arrosée sur les pontons et plates-formes accrochées aux falaises de la Grotte des Vents jusqu'au célèbre Hurricane Deck en pensant à Marilyn Monroe. Embarquez sur le Maid of the Mist ou sur un Whirlpool jet-boat, disparaissant dans les nuages d'écume pour des séances de brumisateur XXL.

NE RESTEZ PAS DE VERRE !

A Corning, la porte d'entrée Sud des Finger Lakes, se trouve le plus grand Musée de Verre du monde. Attraction majeure de la région, on y raconte l'importance du verre pour l'humanité à travers trois grandes thématiques.



Celle de l'histoire de l'un des plus vieux matériaux utilisé par l'homme depuis plus de 35 siècles. Celle de l'art avec comme points d'orgue, les œuvres des grands maîtres verriers où les français sont à l'honneur avec Tiffany, Lalique, Daum, Galle et celles d'artistes contemporains. Celle de la science et de la technologie avec ses utilisations industrielles, des lentilles de Fresnel à la fibre de verre.

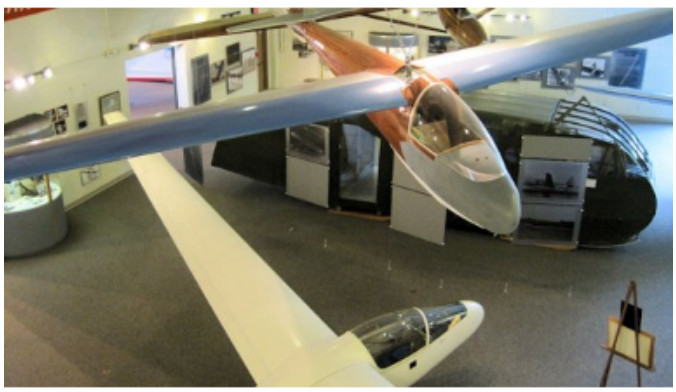
Vous serez soufflé par les propriétés du verre en testant vos capacités dans notre Studio assisté par les artisans locaux dont le savoir-faire n'a d'égal que la patience et la gentillesse. Soufflé, sablé, gravé, perlé, fabriquez-vous votre propre souvenir, il n'en aura que plus de valeur !

Sinon, écumez notre Glassmarket, sans doute la plus grande boutique de souvenirs de musée des Etats-Unis. Bijoux, vaisselle, oeuvres d'art, perles, il y en a vraiment pour tous les goûts.

ENVOLEZ-VOUS !

Prendre de la hauteur est idéal pour bien apprécier les lieux. Grâce à sa climatologie particulière, la région est propice aux expériences aériennes.

Au campagnard National Soaring Museum, **offrez-vous une sortie en planeur**, assurée par la Harris Hill Soaring Corporation. Il existe également des survols en montgolfière.



Sans quitter le plancher des vaches, retracez la carrière de l'un des grands avionneurs et inventeurs américains au Glenn Curtiss Museum. Les fanas d'aviation admireront la collection du Wings of Eagles Discovery Center de Horseheads, entre Elmira et Corning.

UNE OFFRE CROSS CANAL

La route 31 suit au plus près le canal Erié, de Rochester (la ville de Kodak, Xerox ou Bausch & Lomb) à la Niagara, traversant de pittoresques villages, témoins de la Guerre de 1812.



Spencerport, Gasport, Lockport, Albion, Medina ou encore Palmyra, conservent de **nombreux bâtiments classés,** de vieilles églises et des demeures antiques souvent hantées, construites en galets récupérés dans les moraines glaciaires.

Partez de bon matin sur les chemins à bicyclette, en canoë sur les rivières, en péniche ou même en houseboat sur le canal. Achevé en 1825, il ouvrait la route de l'Ouest.

Découvrez son histoire considérable, rappelant à bien des égards celle de notre Canal du Midi, à l'Erie Canal Museum de Syracuse ou à l'Erie Canal Discovery Center de Lockport où il ne faut pas manquer l'escalier de cinq écluses.





SHOPPING

Le centre-ville de la plupart des localités est toujours occupé par nombre de **boutiques traditionnelles** indépendantes où il fait bon flâner, des boutiques d'antiquités où l'on peut chiner comme dans le Gaffer's District de Corning, mais aussi à Auburn, Ithaca, Syracuse, etc.








Les chais des vignobles ou la boutique du Musée de Verre de Corning valent le détour.

On pourra aussi se lancer dans un shopping endiablé, notamment au moment des soldes, dans plusieurs centres commerciaux imposants et bien achalandés. A Syracuse, Destiny USA est l'un des plus importants du Nord-est. Entre Geneva et Auburn, votre porte-monnaie risque un coup de Trafalgar aux Waterloo Premium Outlets. Les Fashion Outlets Niagara Falls USA proposent aussi de **très bonnes affaires**.



TOP 10 DES ACTIVITÉS INCONTOURNABLES

1 - MAID OF MIST & CAVERNE DE VENTS

À Niagara Falls USA, le Maid of Mist propose la découverte des chutes en bateau. Combiné à la Caverne des Vents, sentier menant à la base du « voile de la mariée », la plus petite des trois chutes du Niagara, le duo assure une expériencet inoubliable.

2 - DEVENIR SOUFFLEUR DE VERRE LE TEMPS D'UN INSTANT

L'Atelier du Musée de Verre de Corning propose un atelier de fabrique de verre avec l'aide de verriers expérimentés.. Sans expérience requise.

3 - PARCOURIR LES ROUTES DES VINS

Parcourir l'une des deux routes des vins des Finger Lakes ou de la Niagara USA Wine Trail et savourer (avec modération !) le vin des producteurs dans la région.

4 - TOUCHER LES NUAGES

Survoler Letchworth State Park en montgolfière ou Finger Lakes en planeur.

5 - S'AVENTURER DANS LES PETITS VILLAGES DE CHARME

En vélo ou en bateau, explorer les pittoresques villages de la charmante région baignés par le canal Erié.

6 - SEAWAY TRAIL NATIONAL SCENIC BYWAY

Balade sur la Seaway Trail National Scenic Byway et égrener les phares et stations

7 - BOUQUINER AU BOOK CORNER

Lors d'une visite de Niagara Falls USA, ne pas manquer la visite du Book Corner, librairie indépendante fondée en 1927 !

8 - SAVOURER LES DOUCEURS DE NIAGARA FALLS

Goûter aux pâtisseries de DiCamillo's, boulangerie italienne créée à Niagara en 1920, et trouver de quoi faire un pique-nique dans l'un des Wegmans Market Cafés

9 - EXPLORER LES PITTORESQUES VILLAGES

À l'extrémité Sud du parc Seneca, faire une croisière sur le schooner "True Love", superbe goélette vue dans "Haute Société", où Bing Crosby et Frank Sinatra se disputaient les faveurs de Grace Kelly, dont ce fut le dernier film avant qu'elle ne devienne Princesse de Monaco et profiter de l'atmosphère paisible du lac.

10 - EXPLORER LES PITTORESQUES VILLAGES

À Watkins Glen, assister aux courses automobiles NASCAR

TOP 09 DES CHOSES À VOIR

1 - GEORGE EASTMAN HOUSE

A Rochester, visiter la George Eastman House, l'ancienne demeure du fondateur de Kodak, devenu le plus ancien musée de photographie du monde et l'un des plus vieux en matière d'archives cinématographiques. Bonus : emmener les enfants compter les poupées Barbie au National Museum of Play situé à Rochester également.

2 - MUSÉE DES SOUFFLEURS DE VERRE

Admirer le savoir-faire des souffleurs de verre et les collections inépuisables du Musée de Verre de Corning, récemment mis en valeur au Musée des Arts Décoratifs à Paris.

3 - VOIR LA PRESTIGIEUSE UNIVERSITÉ CORNELL

A Ithaca, apercevoir le campus de la prestigieuse Université Cornell fondée en 1865.

4 - CHIMNEY ROCK STATE PARK

L'insolite décor de Badlands sculpté au Chimney Rock State Park sur le lac Ontario.

5 - HISTORIC OLD FORT NIAGARA

Aller voir les reconstitutions données à Historic Old Fort Niagara, l'ambiance historique de Lewistown ou du Genesee Country Village & Museum, le 3ème village-musée vivant des USA.

6 - MUSÉE GLENN CURTIS

Hydravions, avions, bateaux, motos, admirer les inventions d'un génial touche-à-tout au Glenn Curtis Museum de Hammondsport

7 - CONSTRUCTIONS HISTORIQUES

Admirer les innombrables constructions historiques, vieux manoirs de Geneva, maison de Mark Twain à Elmira, maison de Harriett Tubman, une ancienne esclave, Landmark Theatre, superbe cinéma de 1928 de Syracuse, Highland Park Diner de 1948 à Rochester.

8 - LE FESTIVAL DES LILAS

Assister au Rochester Lilac Festival, le plus grand festival du lilas au monde en mai

9 - ROCHECTER INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

Assister au Rochester International Jazz Festival, qui attire les plus grands artistes de la planète en juin

QUELQUES HÉBERGEMENTS

Si la plupart des grandes chaînes hôtelières sont représentées dans la région, on y trouve aussi quantités d'hébergements originaux allant de pair avec l'esprit de la région : hôtels de charme, auberges classées ou établissements plus récents.

RÉGION DE FINGER LAKES



La Tourelle Resort & Spa

Ithaca

★★★

Complexe touristique romantique à Ithaca. Un havre de paix à la périphérie d'Ithaca

Site Web : https://www.latourelle.com/



Belhurst Castle

Geneva

★★★★

Au bord du Seneca Lake, ce manoir victorien remontant à la fin du XIXe, est classé au National Register of Historic Places

Site Web : https://www.belhurst.com/



Geneva on the Lake

Geneva

★★★★

Charmant petit palais palladien en bord de lac, qui reçoit son lot de célébrités comme Hillary et Bill Clinton.

Site Web : https://genevaonthelake.com/



Watkins Glen Harbor Hotel

Watkins Glen

★★★

Ce charmant hôtel jouit d'une situation imprenable dans le village de Watkins Glen au bord de la marina du lac Seneca.

Site Web : https://www.watkinsglenharborhotel.com/



The Inn at Glenora Wine Cellars

Dundee

Dormez dans une auberge intimiste au cœur des vignobles avec une vue imprenable sur le Seneca Lake.

Site Web : https://www.glenora.com/Inn/Accommodations



The Inn at Gaffer Grille

Corning

Dans le vieux Corning, Gaffer's District tout proche du Museum of Glass et du Rockwell Museum of Western History Art.

Site Web : https://gafferinn.com/post.php?pid=5



Historic Naples Hotel

Naples

Datant de 1895, l'Historic Naples Hotel de Naples, au sud du lac Canandaigua, possède du charme à revendre.

Site Web : https://napleshotelny.com/

Citons encore les William Henry Miller Inn (Ithaca), Taughannock Farms Inn (Trumansburg, près d'Ithaca), Sherwood Inn (Skaneateles), Genesee Country Inn B&B (Mumford) qui sont autant d'hôtels de charme correspondant bien à l'esprit de cette région.

RÉGION DE NIAGARA FALLS



Giacomo

Niagara Falls USA

★★★

Tour art-déco datant de 1929, 39 chambres de grande qualité, situé à 8 minutes de marche des chutes.

Site Web : https://thegiacomo.com/

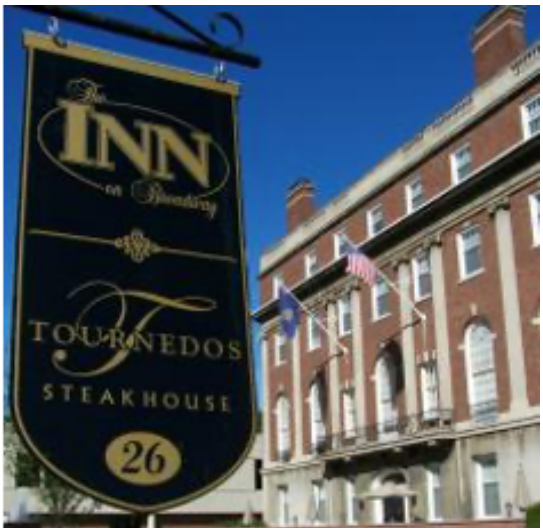


Barton Hill Hotel & Spa

Lewiston

Un nid douillet et intime entre Niagara Falls et Old Fort Niagara. L'embarcadère des Whirlpool Jetboats est à deux pas.

ROCHESTER



The Inn on Broadway

Rochester

★★★

en plein centre-ville, propose un style traditionnel assez cossu et un confort douillet dans un bâtiment de 1929 superbement rénové. Avec seulement 25 chambres, voilà un vrai boutique-hôtel

Site Web : https://www.innonbroadway.com/



Edward Harris house Inn

Rochester

★★★★

Erigé en 1896 et classé au National Register of Historic Places, est un superbe B&B au coeur de la ville de Kodak

Site Web : https://a-bb-at-the-edward-harris-house-inn.new-york-state.net/en/

Le Doubletree Strathallan ou le Marriott Del Monte (dans le village de Pittsford sur le Canal Erié) sont deux très bons établissements de Rochester.

SYRACUSE



l'Hotel Skyler

Syracuse

★★★★

Derrière sa néoclassique colonnade de théâtre et de temple, l'Hotel Skyler, un modèle en matière de développement durable au cœur du campus de l'université, se caractérise par son style sobre et contemporain.

Site Web : https://www.hilton.com/fr/hotels/syrupup-hotel-skyler-syracuse/



Best Western Syracuse

Syracuse

★★★★

Inauguré en 1927, avec 68 chambres seulement, est la grande dame de l'hôtellerie locale. Membre des Historic Hotels of America (ex. Jefferson Clinton Hotel)

Site Web : https://jefferson-clinton-hotel.new-york-state.net/fr/

On trouve d'intimistes B&B un peu partout et de tous les styles.
Les amateurs de nature privilégieront les terrains de campings, omniprésents dans les State Parks. Les cabanons du KOA de Niagara Falls sont très populaires.

ACCÈS ET TRANSPORT LOCAL

ACCÈS AÉRIEN

AÉROPORTS INTERNATIONAUX

- Aéroport international de Buffalo-Niagara
- Aéroport international de Syracuse-Hancock
- Aéroport international de Rochester
- NYC : JFK (John F. Kennedy), LaGuardia et Newark

AÉROPORTS NATIONAUX

- Aéroport Tompkins d'Ithaca
- Aéroport régional d'Elmira/Corning

L’autre astuce est de passer par le Canada. Toronto, desservie de Paris par des vols directs non stops quotidiens, n’est qu’à 90 miles de Niagara Falls.

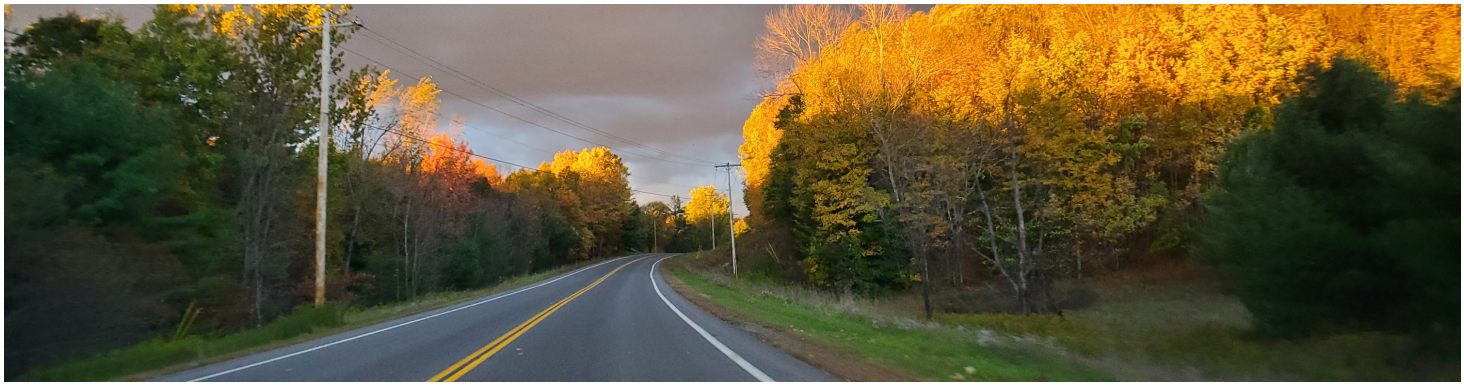
ACCÈS ROUTIER

Plusieurs Interstates desservent la région à seulement 4h30 de Manhattan. La I-90, notamment, traverse le nord de la région sur toute sa largeur, de l’Hudson jusqu’au Lac Erié. Le réseau des routes secondaires aux multiples Scenic Byways, comme la Great Lakes Seaway Trail National Scenic Byway, est très apprécié des motards et des cyclotouristes. Alors si vous êtes sur 2 ou 4 roues, prenez votre temps...

ACCÈS FERROVIAIRE

Offrez-vous l’exotisme du train « à l’américaine » ! Assorties à une lenteur certaine très dépaysante, trois lignes Amtrak desservent la région.
- L’Empire Service et le Maple Leaf allant de New York à Toronto (12h30 quand même…) stoppent à Syracuse, Rochester et Niagara Falls.
- Le Lakeshore Limited reliant New York ou Boston à Chicago s’arrête à Syracuse et Rochester.

En descendant du train, louez une voiture ou une moto, ou partez en vélo… !



CONTACTS

TOUR OPERATEURS, NOS RECOMMENDATIONS :

Retrouvez toutes les coordonnées de nos membres Tour-opérateurs en cliquant sur le lien suivant :
https://www.office-tourisme-usa.com/trouvez-le-bon-contact/voyagistes.

WINE WATER & WONDERS OF UPSTATE NEW YORK

CONTACT

Wine Water & Wonders of upstate New York
E-mail : info@winewaterwonders.com

https://www.winewaterwonders.com/en

OFFICE DU TOURISME USA
www.office-tourisme-usa.com

Office du Tourisme des USA en France
Visit USA Committee / France
Audiotel : 08 99 70 24 70
(3€/appel, pas de surtaxe depuis un mobile)
E-mail : infos@office-tourisme-usa.com